

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

FILOZOFICKÁ FAKULTA
PALACKÝ UNIVERSITY OLOMOUC
(OLOMOUC, ČESKÁ REPUBLIKA)

THE UNIVERSITY OF ECONOMICS
AND HUMAN SCIENCES IN WARSAW
(WARSAW, POLAND)

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

IX МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЯ

15 листопада 2024 року



РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
РІВНЕ 2024

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

FILOZOFICKÁ FAKULTA
PALACKÝ UNIVERSITY OLOMOUC
(OLOMOUC, ČESKÁ REPUBLIKA)

THE UNIVERSITY OF ECONOMICS
AND HUMAN SCIENCES IN WARSAW
(WARSAW, POLAND)

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

IX МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЯ

15 листопада 2024 року



РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
РІВНЕ 2024

УДК 81'37

П 78

Проблеми лінгвістичної семантики: IX Міжнародна науково-практична інтернет-конференція (15 листопада 2024 року).

П 78 Збірник матеріалів. Рівне: РДГУ, 2024. 126 с.

The Problems of Linguistic Semantics: The 9th International Scientific and Practical Internet Conference (November 15, 2024). The Collection of Conference Proceedings. Rivne: RSUH, 2024. 126 p.

У збірнику матеріалів IX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Проблеми лінгвістичної семантики» розглянуто низку питань, що стосуються актуальних проблем лінгвістичної семантики: когнітивної та культурної семантики, зіставної семантики, фонетичної, лексичної та граматичної семантики, семантики і прагматики мовних одиниць, семантики тексту і дискурсу, семантики і перекладу.

The Collection of Conference Proceedings «The Problems of Linguistic Semantics» focuses on the topical issues of Linguistic Semantics: Cognitive and Cultural Semantics, Contrastive Semantics, Phonetic, Lexical and Grammatical Semantics, Semantics and Pragmatics of Linguistic Items, Semantics of Text and Discourse, Semantics and Translation.

УДК 81'37

Редакційна колегія:

Головний редактор – **Деменчук О.В.**, д-р філол. наук, професор.

Відповідальний редактор – **Кучма Т.В.**, канд. філол. наук, доцент.

Члени редакційної колегії:

Павлова О.І., канд. філол. наук, професор; **Аладько Д.О.**, канд. філол. наук, доцент; **Калініченко М.М.**, канд. філол. наук, доцент; **Константінова О.В.**, канд. філол. наук, доцент; **Орел І.І.**, канд. філол. наук, доцент; **Станіславчук Н.І.**, доктор філософії (PhD), доцент; **Тарасюк Н.Ю.**, канд. філол. наук, доцент; **Чеберяк А.М.**, канд. філол. наук, доцент

Рекомендовано до друку Вченою радою

Рівненського державного гуманітарного університету

(*протокол № 11 від 31.10.2024 р.*)

©Автори публікацій, 2024

©Рівненський державний гуманітарний університет, 2024

ЗМІСТ

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ:
ТЕОРЕТИЧНІ ТА ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ**

АРХАНГЕЛЬСЬКА А.М.	ДИНАМІКА УКРАЇНСЬКОГО ФЕМІНІННОГО ЛЕКСИКОНУ: У ПОШУКАХ «СВОГО» ТА «ЧУЖОГО»	6
KAPRANOV Ya.	CRITICAL DETERMINANTS OF PUBLIC PREJUDICE TOWARDS INTEGRATING EU LANGUAGE POLICIES INTO POLISH EDUCATION THROUGH DIGITAL TRANSFORMATIONS	9
IWANOWSKA B.	UNDERSTANDING PUBLIC RESISTANCE TO EU POLITICAL STRATEGIES: THE ROLE OF DIGITAL SCIENCE IN POLISH EDUCATION AND RESEARCH	12
STADNICZEŃKO D.	BREAKING BARRIERS: ADDRESSING PUBLIC SKEPTICISM ABOUT EU LEGAL STANDARDS IN POLISH RESEARCH AND EDUCATION THROUGH DIGITAL TOOLS	15
WIERZCHOWSKI T.	PUBLIC PERCEPTIONS OF EU HISTORICAL NARRATIVES IN POLISH EDUCATION: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES OF DIGITAL INTEGRATION	19
СІРАНЧУК Н.М.	МЕТОДИЧНІ СИСТЕМИ НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЗДОБУВАЧІВ ПОЧАТКОВОЇ ОСВІТИ В АСПЕКТІ ЛЕКСИЧНОГО РОЗВИТКУ УЧНІВ	23
БІСОВЕЦЬКА Л.А., СУРЖУК Т.Б.	ВИВЧЕННЯ ДІАЛЕКТИЗМІВ У ЗАКЛАДАХ ОСВІТИ	26
IVANCHENKO M., ТОКАІ V.	LEXICAL-SEMANTIC GROUP <i>ENTICE</i> IN ENGLISH	29
КАЛІНІЧЕНКО М.М.	ВПЛИВ ТЕОРІЇ ЖАКА ДЕРРІДА НА ТЕОРІЮ І ПРАКТИКУ ПЕРЕКЛАДУ	31
ПАВЛОВА О.І.	ТЕРМІНОЛОГІЧНА НОМІНАЦІЯ: ЇЇ СПЕЦИФІКА, ОБ'ЄКТИ, СПОСОБИ І ЗАСОБИ	34
ПІЦКОВА А.Ю.	ВИВЧЕННЯ РІЗНИХ ВИДІВ НАГОЛОСУ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	36
СОКОЛ Н.В.	ФОРМУВАННЯ ВМІННЯ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ КОРИСТУВАТИСЯ ДОВІДКОВО-ІНФОРМАЦІЙНИМ АПАРАТОМ ДИТЯЧИХ КНИЖОК	39

*IX Міжнародна науково-практична інтернет-конференція
«ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ»*

ТКАЧУК М.Р.	ФОРМУВАННЯ МОВЛЕННЄВИХ УМІНЬ УЧНІВ ПОЧАТКОВИХ КЛАСІВ З ОПОРОЮ НА ТВОРИ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ	42
ШОСТАК А.В.	СЕМАНТИКА ЗАЙМЕННИКА В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ	45

ПРОБЛЕМИ КОГНІТИВНОЇ ТА КУЛЬТУРНОЇ СЕМАНТИКИ

АЛАДЬКО Д.О.	МЕТОНІМІЯ ЯК МЕХАНІЗМ СЕМАНТИЧНОЇ ДЕРИВАЦІЇ	48
БЛОГРУД Г.А.	ВІДОБРАЖЕННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТОРУ АНТИЧНОСТІ В ЛАТИНСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ: КОГНІТИВНІ ТА КУЛЬТУРНІ СТЕРЕОТИПИ	50
ЦУПРУН Т.В.	ФРЕЙМОВА СТРУКТУРА КОНЦЕПТУ	54
ДЕМЕНЧУК D.	КОНЦЕРТ <i>PRACA KOBIET W UJĘCIU</i> <i>SOCJOLINGWISTYCZNYM</i>	56
МИСЬКО Д.Г.	КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ ПРОСТОРОВОГО КОДУ КУЛЬТУРИ В АНГЛІЙСЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ	60
ПАВЛІВ А.А.	АНТРОПОМОРФНИЙ КОД КУЛЬТУРИ У ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ	63

ПРОБЛЕМИ ЗІСТАВНОЇ СЕМАНТИКИ

БОЛОТНЮК Н.А.	ЗІСТАВНА ХАРАКТЕРИСТИКА ВИКОРИСТАННЯ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З КОМПОНЕНТОМ ЧАСТИНОЮ ТІЛА В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ	66
ГРИЦУК О.А.	ГЕНДЕРНІ СТЕРЕОТИПИ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ	69

ФОНЕТИЧНА, ЛЕКСИЧНА І ГРАМАТИЧНА СЕМАНТИКА

ЛЕМІШ Н.Є.	ФІКСАЦІЯ ПРИЧИНОВОГО ЗНАЧЕННЯ У СПОЛУЧНИКІВ У ГРАМАТИЧНИХ СЛОВНИКАХ	72
СОВТИС Н.М., ЛУЖЕНЕЦЬКА К.Д.	АНГЛІЦИЗМИ В ПОЛЬСЬКІЙ МОВІ	75
ОРЕЛ І.І.	ТИПИ ПРЕСУПОЗИЦІЙ ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО СЕМІОЗИСУ	78
ТАРАСЮК Н.Ю.	СЛОВОТВІРНО-ДЕРИВАЦІЙНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОРФЕМ	81

СЕМАНТИКА І ПРАГМАТИКА МОВНИХ ОДИНИЦЬ

ДЕЙКУН О.І.	СЕМАНТИЧНІ ФУНКЦІЇ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З НАЗВОЮ ЧАСТИН ТІЛА В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	84
СИВОРИГ Н.В.	ПРИСЛІВ'Я І ПРИКАЗКИ З КОМПОНЕНТОМ- ОРНІТОНІМОМ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ ЯК ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ	86

СЕМАНТИКА ТЕКСТУ І ДИСКУРСУ

КУЧМА Т.В.	ВИКОРИСТАННЯ ЛАПОК У ТВОРАХ О. ПРОЙСЛЕРА	90
ЧЕБЕРЯК А.М., ГОРБАНЬ П.С.	СЛЕНГОВІ ОДИНИЦІ У РОМАНІ ДЖ. Д. СЕЛІНДЖЕРА «THE SATCHER IN THE RYE»	93
ШЕЛЕПАЛО К.С.	ЛЕКСИЧНІ ЕКСПРЕСИВИ В РОМАНІ ДЖЕКА КЕРУАКА «НА ДОРОЗІ»	96

СЕМАНТИКА І ПЕРЕКЛАД

ДЕМЕНЧУК О. МІЗІН К.І.	STYLISTIC ASPECTS OF TRANSLATION УТОЧНЕННЯ ПЕРЕКЛАДАЦЬКИХ ВІДПОВІДНИКІВ ЗА ДОПОМОГОЮ НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКОГО ПАРАЛЕЛЬНОГО КОРПУСУ PARAROOK	99 103
СОВТИС Н.М., АДАХ Н.А.	ТРАНСКОДУВАННЯ ЯК СПОСІБ ВІДТВОРЕННЯ КУЛЬТУРНО-СПЕЦИФІЧНОЇ ЛЕКСИКИ У НЕХУДОЖНІХ ТЕКСТАХ	106
КОНСТАНТИНОВА О.В. КУЧЕРЕНКО М.В.	ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ ПЕРЕКЛАДУ ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ НА ПОЗНАЧЕННЯ ВНУТРІШНІХ І ЗОВНІШНІХ РИС ЛЮДИНИ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ	109 112
КАБАНОВА С.В.	ОСОБЛИВОСТІ ВІДТВОРЕННЯ МОДАЛЬНОСТІ У ПЕРЕКЛАДАХ АКТИВ ПРАВА ЄС	115
МАЦЮК О.В.	ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ НІМЕЦЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З КУЛІНАРНИМ КОМПОНЕНТОМ (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНИХ НІМЕЦЬКИХ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТЕКСТІВ)	118
TASAZH V.	TRANSLATION OF SLANG IN CINEMATIC DISCOURSE	121
ГУРИК Н.М.	ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛІЙСЬКИХ ІДИОМ У ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ	124

УДК 81'255.4

Мацюк О.В., магістрантка
Рівненський державний гуманітарний університет
(Рівне, Україна)

**ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ НІМЕЦЬКИХ
ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З КУЛІНАРНИМ КОМПОНЕНТОМ
(НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНИХ НІМЕЦЬКИХ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ
ТЕКСТІВ)**

Фразеологізми є важливим інструментом виразності в будь-якій мові. Зокрема, кулінарні фразеологізми (далі – КФО), які використовують кулінарні образи, є яскравою і колоритною частиною мови публіцистики. Вони додають публіцистичним текстам образності, створюють живу атмосферу та, часто, передають оригінальні культурні конотації. Мета дослідження — дослідити специфіку функціонування кулінарних фразеологізмів (КФО) у німецьких публіцистичних текстах різних тематик та визначити оптимальні методи їх перекладу українською мовою. Актуальність цього дослідження обумовлена зростанням потреби в перекладацьких підходах, що дозволять зберегти культурну специфіку та емоційне забарвлення німецьких КФО в українському тексті, особливо у публіцистиці, де фразеологічні вирази часто виступають важливим елементом виразності та іронії. Оскільки КФО є відображенням культурних традицій, їхнє вивчення поглиблює розуміння лінгвістичних засобів передачі емоційності та комунікативного навантаження у міжмовній комунікації (Лут, 2021; Венжинович, 2021).

Раніше вивчення фразеологізмів зосереджувалося на питаннях збереження культурної конотації у перекладі (Венжинович, 2021), граматичної адаптації фразеологізмів у тексті перекладу (Гаврилова, 2020) та прагматичного аспекту іронічного ефекту у публіцистичних текстах (Лакомська, 2021). Однак, не всі питання, пов'язані з аспектами і методами перекладу КФО, були висвітлені у попередніх дослідженнях. Зокрема, наше дослідження зосереджується на детальному аналізі семантичних і прагматичних особливостей КФО та відтворенні їх стилістичного ефекту у перекладі на українську мову.

Фразеологізми відрізняються образністю і сталістю, що відображає як мовні традиції, так і культурні особливості народу (Лут,

2021). КФО, як окрема група фразеологізмів, базуються на кулінарних асоціаціях і створюють багатопарові, часто гумористичні або іронічні смисли. Зокрема, їх використання у публіцистиці дозволяє посилити образність та іронічність тексту, передаючи оригінальні конотації культури (Венжинович, 2021). Кулінарний компонент у КФО служить для підсилення значення, передачі емоційного відтінку або іронії. Наприклад, вираз *alles in Butter* (дослівно: «все в маслі») означає, що все добре, ситуація під контролем (DWDS). Такий вираз дозволяє додати тексту спокійний, оптимістичний відтінок, особливо у політичних та економічних оглядах, де кулінарні метафори роблять абстрактні ідеї більш доступними для читача. Важливим аспектом перекладу КФО є вибір відповідного методу, який би зберігав не лише зміст, але й стилістичну та емоційну складову:

1. Дослівний переклад: збереження форми та значення, застосовується, коли фразеологізм є зрозумілим без культурної адаптації. Наприклад, дослівний переклад *alles in Butter* як «все в маслі» може зберегти образ, але не передає всю експресію, тому в більшості випадків цей метод обмежений (Лакомська, 2021).

2. Адекватний еквівалент: підбір схожого за змістом фразеологізму в мові перекладу. У даному випадку *alles in Butter* перекладається як «все гаразд», що повністю зберігає значення та асоціативний ряд, прийнятний для цільової аудиторії (Венжинович, 2021).

3. Описовий переклад: передача значення без використання стійкого виразу, наприклад, *jemandem die Suppe versalzen* («зінсувати комусь суп») може бути переданий як «завадити планам», якщо український відповідник відсутній (Гаврилова, 2020).

4. Калькування: створення подібного виразу на основі мови оригіналу. Наприклад, *Das ist nicht mein Bier* («це не моє пиво») може перекладатися як «це не моя справа» (DWDS).

Семантичний аналіз передбачає дослідження значення та символічного навантаження КФО у тексті. Наприклад, *die Suppe auslöffeln* (дослівно: «з'їсти суп») означає «нести відповідальність за свої дії». Цей фразеологізм може бути переданий українським відповідником «розсьорбувати кашу», що також акцентує увагу на особистій відповідальності (Майковська, Прокопець, 2022).

У структурному аспекті КФО часто включають назви продуктів харчування або страв (іменники) та процес приготування або вживання (дієслова). Іванов наголошує, що різні культури можуть

мати аналогічні фразеологізми з іншими складовими, що вимагає іноді адаптації до граматики мови перекладу (Гаврилова, 2020).

Прагматичний аналіз охоплює дослідження контекстуального значення КФО та їх комунікативної функції. Наприклад, у німецькій публіцистиці КФО часто використовуються для створення експресії або іронії в політичних текстах. Так, вираз *jemandem die Suppe versalzen* в українському перекладі можна адаптувати як «зіпсувати комусь всі карти», щоб зберегти іронічний відтінок та оцінне значення висловлювання (Корольова, 2021).

Політичні тексти часто використовують кулінарні фразеологізми для передачі іронії або для підсилення оцінки певної події. Наприклад, вираз «*jemandem die Suppe versalzen*» (зіпсувати комусь суп) означає зіпсувати комусь плани. У перекладі цей фразеологізм може бути переданий описово або через аналогічний фразеологізм українською мовою: «*зіпсувати комусь всі карти*». При перекладі політичних текстів важливо зберігати прагматичний ефект, оскільки іронія та метафоричність відіграють важливу роль у впливі на читача. В економічних текстах кулінарні фразеологізми підсилюють образність і наочність. Наприклад, німецький фразеологізм «*sich die Butter vom Brot nehmen lassen*» (досл. «дати забрати у себе масло з хліба») означає віддати комусь свою вигоду. Для перекладу таких фразеологізмів можна використати калькування або пошук українського еквівалента, що має подібне значення. Це дозволяє передати точність висловлювання і створити відповідний ефект для українського читача. У текстах інтерв'ю і статей кулінарні фразеологізми часто використовуються для створення невимушеної атмосфери, передання емоцій. Наприклад, вираз «*Das ist nicht mein Bier*» (досл. «це не моє пиво») означає «це мене не стосується». У перекладі можна використати український аналогічний фразеологізм — «це не моя справа», що передає той самий відтінок значення. В інтерв'ю фразеологізми дозволяють підкреслити індивідуальність мовця, тому важливо зберегти природність у перекладі.

Отже, що для ефективного перекладу необхідно враховувати не тільки значення та структуру фразеологізмів, а й їх прагматичні функції у тексті. Вибір методу перекладу – дослівного, адаптованого або описового — залежить від контексту та стилістичних особливостей публіцистичних текстів. Кулінарні фразеологізми додають текстам жвавості й емоційності, тому при перекладі важливо зберегти ці якості для українського читача.

Список використаних джерел:

- Венжинович, Н. Ф. (2021). Особливості перекладу фразеологізмів з української мови англійською: навчально-методичний посібник для студентів філологічного факультету. Укладач: Ужгород: ПП Данило С.І. 104 с. URL: <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream>
- Гаврилова, І. (2020). Фразеологізми німецької мови з національно-культурним компонентом. Мовознавство. Літературознавство. Актуальні питання гуманітарних наук. Вип 32, том 1. С. 92-98. URL: <https://repository.kpi.kharkov.ua/server/api/core/bitstreams/786ff24e-eb33-4975-ba8c-9dfb50108b79/content>
- Корольова, Н. О. (2021). Вступ до лінгвістичної прагматики: навчально-методичний посібник для студентів та магістрантів. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 156 с. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream>
- Лакомська, І. (2021). Фразеологізми у складі медіаповідомлень: функційна специфіка. *Інтегровані комунікації*. № 1 (11). URL: <https://intcom.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/241>
- Лут, К. А. (2021). Національно-культурна специфіка фразеологізмів на позначення схвалення або критики (на матеріалі англійської та французької мов). *Закарпатські філологічні студії*. Випуск 17. Том 2. С. 47-51. URL: <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib>
- Майковська, В. О., & Прокопеч, М. С. (2022). Структурно-семантичні особливості німецьких фразеологізмів хроматонімів. *Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика*. Том 33 (72) № 4 Ч. 1. С. 136-140. URL: https://philol.vernadskyjournals.in.ua/journals/2022/4_2022/part_1/26.pdf
- DWDS: Deutsches Wörterbuch der deutschen Sprache. URL: <https://www.dwds.de>

UDC 81'255.4

Tasazh V., Master's Student
Rivne State University of Humanities
(Rivne, Ukraine)

TRANSLATION OF SLANG IN CINEMATIC DISCOURSE

Cinematic discourse, as a unique form of communication, plays a crucial role in the translation of audiovisual materials, particularly when it comes to translating slang. Slang, a dynamic and culturally specific form of language, presents challenges for translators, especially in the realm of audiovisual translation, where both linguistic and non-linguistic elements must be taken into account. This study focuses on the specifics of slang translation within the context of modern American cinematic discourse, specifically using the TV series *Friends* as the primary source material.

Наукове видання

ПРОБЛЕМИ
ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

Збірник матеріалів
IX Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції
15 листопада 2024 року, м. Рівне

THE PROBLEMS
OF LINGUISTIC SEMANTICS

The Collection of Conference Proceedings
The 9th International Scientific and Practical Internet Conference
November 15, 2024, Rivne

Формат 60x84^{1/16}.
Папір офсетний. Друк ризографічний.
Гарнітура Century Schoolbook.
Авт. арк. 6,6. Наклад 100.

Редакційно-видавничий відділ
Рівненського державного гуманітарного університету
м. Рівне, 33000, вул. Ст. Бандери, 12,
тел.: (0362) 26-48-83

Друк: «ПараГраф+»,
м. Рівне, 33000, вул. Гетьмана Мазепи, 6/8,
тел.: (0362) 26-49-27